

بـگومان باران بارين ما يـي خـروبـر و فـ و هـات و بوژانـ و يـي
 زـ و يـي، مژدـي خـشي و شاديـي، ئا و زـر دـ بـت و دـ غـ و دان و باخ
 و بـستان پاراودـ بن، لـ و و و گژوگيا زـر دـ بن. باران هيو و
 بـختـ و وري و شادي و گـشي و خـشي بـ جووتياران دـ بـخشـت، چونکـ
 سـرچا و يـي سـرکـي بـشـوي ژيانـان، بـروبـومي دـ غـ و دان و دانـ و و
 و بـري باخ و بـستان و ئاژـ و کانـيانـ. سـرچا و يـي ئاوي سـر زـوي و
 ژـر زـويش ئاوي باران و بـفر. زـر سا بـ هـي کـم بارين و وشکـ
 سا يـي و. ئا و کـمي کردوو، دـ غـ و دان بـ بـرهـم بوونـ و، ئاوي
 کاني و بير و جـگـ و خـ و چـمـکان وشکيان کردوو، گيا و گـ و
 لـ و و و کـم بـوونـ و زوو وشکـ بوونـ و. بـشـک لـ

گوندنشین کانهمان ناچار بوون ک ب ما و م و ما ت کانهان و
ب ر و کوهستان کانی کوردستان ر و ب ک ن و ب دواى ئاو و ل و و دا
بگ و ن . . ئ م ش بارگرانیه کی ز رى ب درووستکردبوون .

بووک ب باران . . ن ریت کی ک نی کوردان . . ه ر سا ک ک باران
ن بار ت یا کاتى پ و ب س ر ب چ ت و ترسی وشک س ای ه ب ت . مندا ان
و م ردمندا نی کو ان و کچانی کورد ل گوند کان و شار چک کان و
ل ه ند ل گ و ک کانی شار کانی کوردستان دا ، ل ناو استى
و رزى پایز ، یا ل س ر ت ای ب هاردا ، بووک ب باران د ک ن . ب
گ رانی و یاری و چ پ ل ل دان و ب زم ، ئ م ریو س م کورد واریه ،
ب ش و ی کی خ ش ب و د ب ن . . مندا ان نزا د ک ن و ل خوا
د پ ا ن و ک ب ب ز یی ب ف قیر و ب ه ژاران و ب جوتیاران دا
ب ت و ، بارانیان ب ب بار ن ت و د یان خ ش بکات و هیوایان
ببوژ ن ت و و نیگ رانیان ب و ن ت و و گ رانی روویان ل ن کات .

ه ر ل د ر ز مان و ، ر و و س م ی (بووک ب باران) ب ز رى ل
لاین مندا ان و ب و و و براو ، چونک مندا ان ه م ای د پاکى و
ب گونا ه ی و ب تاوانین ، خ ش و یستی خوان . . ب ب و ای خ کیش ، خوا
د ی مندا ان ناشک ن ت و نزا و پ ا ن و کانیان قبوو د کات و
باران د بار ن ت .

ب ی ش ناوی ل نراو (بووک ب باران) چونک بووک ه م ای جوانی و
ق د م خ رى و پیر زیه . . ه م ای خ شى و شادیه . . ز ر جاریش وا
ر ک و توو ک ل کاتى بووک گواستند و دا ، ل پایز یا ل ب هاردا ،
باران باریو . . خ ک ش و توویان بووک کی پ ب خ ر . . م ب س ل
بووک ب باران ئ و بوو ، ک س رنجی ئاسمان ب لای ز ویی تینوودا
رابک شن . ئاویش ه موو شت ک پاک د کات و ، ه ر ب و نیاز و ئاویان
ب س ر بووک ب باران دا کردو ، گوایه خ کى ب ز رى
گونا ه بارن ، ب وایان وایه ک ب و ئاوکردن ب س ر بووک ب
باران ک دا ، ل گونا ه کانیان پاک د بند و . . ل و ان ی ئاسمان
ب ز یی پیا دا ب ت و و باران ب بار ن ت . . ل کورت ب باس کی وادا
نامان و ت ل رووی ل ژیکى و ئ فسانه یی و ، رای خ مان ل م بار ی و
بخ ی ن روو .

چ نیه تی دروستکردنی بووک ب باران ، مندا ان ب هاوکارى
گ و ر کان ، ل دار کی در ژ یان ل قامیش ، ل ش و ی (خاچ) و ل
سیمای بووک دا (بووک ی ک) دورست د ک ن ، جلی کچانی کوردی
ر نگا و نگی ل ب ر د ک ن و بووک ئاسایی ز ر جوان د ی از ن و . .
ئینجا مندا ان کی چوست و چالاک و ر ند ، کچ ب ت یا کو ، بووک ک
ب ر ز د کات و و پ شى مندا ان کانی تر د ک و ت و د ک و ن ر ،
ه موویان پ ک و ب یاری و ب چ پ ل لیدان و ب ئاواز و ، گ رانی

(بووک بە باران) دښمن.. کښان به کښان، ما به ما دښمن..
 که بچنه به درگای هر ما که، کابانی ما که، له بهردم درگاوه
 یا له سر بانو، گزیک یا جوړنیک یا کاسیک پ له ناو
 به سر (بووک ښک - بووک باران) دا دکات، به نیازی هاتندی
 مرازی خښکیش درزییک له بووک ښک ددات.. ئینجا شتهک له پار،
 مږ، گوږ، خورما، نوقه، نيسک، ساوړ، به مندا ښکان ددات. له
 دواي گڼانی ما ښکان.. مندا ښکان دچنه ما ښککيان و شتهکان
 له نوان خيان دا بش دکن.. زړ جاریش کابانی ئو ما ښک و
 ساوړرکيان به لږدنت و مندا ښکان پکښو دښخ.

ئو به سته و گرانیه فکللرییانې که مندا ښان له دواي
 بووک ښک به باران ښو، به کمښی و به ناوازيو دښمنو..
 به زړی تایبته به باران ښو، بریتین له نزا و له پانښو له
 خوا به ئوای باران به فقیر و به هژاران ببارښت.. ئمانه
 چنه نمونیکن له و گرانیه ی که مندا ښان به ناواز و به یاری
 و گرانیه ښو دښان ښو:

(هژاران و مږاران) من که مندا بووم.. ما ښان له دیک کی نریک
 شاری کرکوک بوو.. له سر تاي پازدا، گر هور بواي و ئاسمان
 خوناوی (نرم) باران) بکړدای، مندا ښانی دیک ښان
 که دبوویندو.. هردوو ښان راست دکردو و به دوری خمان دا
 دسوو ایندو.. به کمښی له گڼی یاری دا ئم که پل ښک گرانیه ښان
 دوت:

هژاران و مږاران
 یاخوا بباری باران
 به فقیر و هژاران
 ئمساه ببار باران

له هنده ناوچي ره ژهاتی کوردستان دا، همان که پل به کمښک
 گڼاندو:

هژاران و مږاران
 یاخوا داکات باران
 به فقیر و هژاران
 یاخوا باران ببار
 به سر قویني به هار

(بووک به باران) ئم گرانیه فکللرییه، به زړی مندا ښان به
 کمښ و به ناواز و به یاری ښو، به دواي بووک ښی (بووک به
 باران) ښو دښمنو:

بووک به باران
 ئاوی بن دغه ښان

سەعاتی جارانی

لە هەندە ناوچەی رێژەباتی کوردستان، گەڕانی (بووک بە بارانی)
بەم شۆویە:

بووک بە بارانی
بووک بە بارانی
یاخوایا ببەبار
یا شای هەزاران
داکات بە باران
بە فەقیر و هەزاران
گەنەم هیچ نەماو
هەمووی پرووشقاو
بووک بە بارانی
بووک بە بارانی
یاخوایا ببەبار

لە دەرێ (بادینان) یش لە باشووری کوردستان، سەعی جارێک یا دوو
جار، لە وەرزێ پایز و بەهاریدا، بە هەمان شۆوی ناوچەکانی تری
کوردستان، لە زەربەیی گوندەکان و شارێچکەکاندا، منداڵانی کچان و
کوڵانی بارانخوای (بویکا باران) دێکن. ئێمەیی خوارووش،
گەڕانییەکانمان لە پەرتوکی (ئەدەبە زارێکا) و وەرم گرتوو، لە
لەکەینەوێ (مەمەد عەبدولە ئامەدی) یەک لە (۲۰۰۵) دا لە
سەمانی چاپکراو:

بویکا بە باران دەرێ
دەرێکە ئێرە زان دەرێ
تەرزانی سەلان دەرێ
* * * * *

بویکا مەخەلی خەلی
نادەینە حەسەن گەلی
دەدەینە ئامەدی یا
دەدانە سەر کورسی یا
دەپەدادەن شەمسێ یا
بژمەرنە بێبەسی یا
* * * * *

بویکا مەلێ ئەرێ
یا دەرێ تەگەزی گەزی
چەنگە کەرزقی دەرێ
* * * * *

بویکا مـیا ل مـگلانا
یا دکـلوژیت کـزانا
خودی بدـت بـزارانا

هونـرمـندی کوردمان مامـستا (سـلاح محـمـد کـیی) کـ لـ لای منداـان
کوردمان بـ (مام عـوـا) ناسراوـ. یـکـم هونـرمـندی گـرانـبیژی
کوردـ کـ بـ گـرانی ئـم نـریـتـ کوردـواریـی بـرز راگرت و بـ
نـوی نـواشی ئاشنا کردـ. مامـستا سـلاح محـمـد بـ بـشـداری
کـچـلـی کی چاوگـشی دـنگـش و کـمـمـمـندا کی جوانی کچان و کوـان
بـ جلی جوانی کوردیـو، گـرانی (بووکـ بـ بارانـ) ی لـ کلیپـکی
رـنگاوـنگ دا بـ (تـلـفزیـنی کوردستان) تـمارکرد. مام عـوـا
بـجگـ لـم گـرانـیـ. چـند گـرانـی کی فـلـکلـری خـشی تـریـشی بـ
منداـان تـمار کردوون، لـوانـش (هـلـور بلور) شایـنی ئـوپـی
دـستـخـشیـ. ئـمـش گـرانی (بووکـ بـ بارانـ) کـی (مام عـوـا)
یـ:

هـیاران و مـیاران
یا خوا داکـاتـ بـزاران
بـ فـقـیر و هـزاران
قـومی حـسـن و حوسـنان
هـمووی قـبوون لـ توینیان
* * * * *

خوایـ بـزاران بـزار
لـ لاد و لـ شـزار
لـ سـبـینـ تا ئـوار
بـ لـیزمـ بـتـ خـوار
* * * * *

بووکـ بـ بـزاران
ئـاوی بن دـغـا
سـعـاتی جـزاران
لـ دـرین زـمان
* * * * *

بووکـی ناو باغـان
چـند خان و مـان
لـ گـورـ مـان
لـ دـرین زـمان
* * * * *

بووکـ چـتـ سـر کـپر

لـ دـ دا د ف تـ پـ
لـ کـ سیش ناکا شـ رـمـ
لـ دـ رین زـ مـ نا نـ
* * * * *

شـ موولـی من چی دـ وـ
مـ وـی عـ مارانی دـ وـ
شـ کری لـ شارانی دـ وـ
دیـاری منـدا نـی دـ وـ
* * * * *

شـ موولـی لـ نا و رـزی
بای لـ دـ دا و دـ لـ رـزی
فـ دـ کا ئا قـی تـ رـزی
بـ جوانـی کـی دـ نا زـی
* * * * *

شـ موولـی من چی دـ وـ
مـ وـی عـ مارانی دـ وـ
شـ کری لـ شارانی دـ وـ
دیـاری منـدا نـی دـ وـ
* * * * *

سای پار (۲۰۱۷) لـ شاری (کامیاران) لـ رـ ژهـ های کوردستان، لـ
لایـن ساوایانی سـ باخـی ئـم شارـ وـ. بـ شوـ یـکی رـک و جوان،
رـورـسمی (بووکـ بـ بارانـ) یان بـ وـ برد. بـ گـرمی ئافـ رین و
دـستـخی لـ دادـ دـ سـزـکان لـ مندا نـ جوان و چاوگـ شـکانی ئـم سـ
باخـی یـ دـ کـین، کـ ئـم نـ ریتـ یان بـ مندا نـی ئـم مـان ئاشنا
کرد، تا بیزانن و لـ یادیان بـ نـت.

هـر سـای پار هونـرمـندی کوردمان کاک (ئاریان رـزایی) کـ لـ
دایکبوی شاری سـ قـز لـ رـ ژهـ های کوردستان، خوـندکاری بـشی
سینـمایـ لـ زانکـی تاران. بـ هاوکاری خاتوو (مینا سـهبانی) بـ
شانـگـری (بووکـ بـ بارانـ) لـ فیستیفاـی شانـی مندا نـ دا لـ
شاری (تاران) بـ شـداریـان کرد.. جـی سـرنج و دـخـشی و دـستـخی
بینـران بوو. بووکـ بـ بارانـ، یـکـکـیش بوو لـ و شانـی یانـی کـ
خـاتـکران.. هـر ئـم شانـی یـ لـ چـند شوـنـکی رـ ژهـ های کوردستان
دا نمایش کرا، بوو مایـی شادی و خـشـای بینـران، بـ تـیـبـتیش
مندا نـ.

لـ هـشتـمین فیستیفاـی (ژیـار) دا بـ فیلم و بـ وـندی کـشـراوی
مندا نـ، لـ شاری (سـنـ) ی رـ ژهـ های کوردستان چـند فیلمـک و
چـندین تـبـلی وـند نمایش کرا. یـکـکـ لـ و فیلمانـ، فیلمی (بووکـ

باران) بوو، له ئامادې كړدن و د رهځنای (شمسیا ناسری) و (تیموور قادری) یې کښ بوو له فیلم څخه تکرارو کانی ئم فیسټیفا...

پرتوکښ به ناوی (بویکا باران... یاریښ کوردو و رای) که کای (محمّد حسن بناقی) به زاری کرمانجی باکوور نووسیوتی و له (۲۰۰۲) دا له هولوچر چاپکراو. حزمان د کړد به د و م نکر دنی ئم باس ئم پرتووکښمان بخوځندای ت و... به م تا ئ م چاومان به م پرتوکښ نه ک و ت و.

خزگ و هیوای ئ و ش د خوازم که، داد کانی باخچ کانی ساوایان، له باشووری کوردستان دا، ئوانیش ئم ن ریت کوردی مان به رز و زیندوو رابگرن، مندا لانی باخچ کانیان، له ری نمایشی شان یی و (بووک به باران) ناشنا بکن.

(باران) پانتایي کی باشی گرت ت و له ئ د بی کوردی و له گ رانی فکلوری کوردی و له ه نراو کانی ه ند له و شاعیران ش که به مندا لان ه نراو د نووسن... ی که له و ان ش که شاعیری گ ل که مان کاک (ل تیف ه م ت) ه، له راستیش دا کاک ل تیف ه م ت له ه نراو ی که زیاتری ل س ر باران ه ی و، له چ ند ه نراو ی کښ دا به جوانی و ئسانی باسی له سوود کانی باران به مندا لان کړدون... له (دیوانی مندا لان) ی کاک ل تیف ه م ت... به ئماژ پ دان، ئ م که پل ی ی که می ه نراو ی (باران) ی کاک ه م ت، که س که پل ی، شای نی باسیش له لاین هون ر م ند کی پیاوی سویدی و، ه ر به زمانی کوردی (باران) که ی کاک ه م ت به گ رانیی و د ی ت و: (باران)

باران... باران
باران هاو ی گشتمان
دایکم د:
ه رچن باران ببار
له گ ه موو نم ی کدا
گو کی جوان
د ت خوار
له ئاسمان...

بووک به باران، له لاین گ ل که له گ لانی تریش د کر ت، به نمون گ ل ی ئ مازیغی که له باکووری ئ فریقادا د ژین، به ز ریش ل و اتانی م غریب و ج زایر و تونس دا، ئوانیش به ه مان ش و ی کورد، ئ مازیغی کان بووک ی (بووک به باران) که پ ی د و

(یالغونجا) بـ واتا كـوچكى گـورـ دارين، لـ قاميشى گـا سـوز دروستى دـكـن و جلى ژنانـى لـبـردـكـن و كـوگيرـكى دارى گـورـش بـ سـريـو دـبـستن، ژن و منداـان دواى بووكـ بـ بارانـكـ دـكـونـ. بووكـ بـ بارانـ كوـنـترين و باوترين نـريـتى ئـمازيغيـكانـ، هـر لـمانيشـو عـرـبـكانى باكوورى ئـفريقا ئـم داب و نـريـتىـان و رگرتوون و بـبـوـى دـبـنـ. ميژووى سـرهـدانى نـريـتى بووكـ بارانـيانـى ئـمازيغى، بـ چيرـكـكى ئـوينداری ئـفسانـيـو گـرـ دراوـ. چيرـكى ئـوينى خواى باران لـگـ كـچـكى زـر جوانى ئـمازيغى (تـسلـت و ئونزار) كـ پـيوـندى بـ باران بارين يا نـبارينـو هـيـ. هيوادارم لـ دـرفـتـكـ دا باس لـم چيرـكـ ئـفسانـيـى ئـمازيغيـكان، بـ خوـنـرانى كوردمان بكـين. دووبارـش هيوای ئـو دـخوامـ باران ببارـت يا نـبارـت ـ هانى منداـانى كوردمان بدـين، كـ لـ گوندـكان و شارـچـكان و لـ باخچـكانى ساوايان لـ كوردستان دا، لـ و رزى پايز و لـ سـرـتـاى بـهاردا، ساـانـ رـوـسمى (بووكـ بـ بارانـ) بـبـوـبـرن و نـهـن ئـم نـريـتـ كوردـواريـمان كاـبـتـوـ.

نـرويـج: ۲۰۱۸ / ۱ / ۱